

## INTRODUCCIÓN

Como continuidad al Número Especial 30 (2012) de *Dicenda. Cuadernos de Filología Hispánica*, titulado “Nuevas líneas de investigación en literaturas hispánicas”, se presenta un nuevo número que recoge los resultados de las II *Jornadas de Iniciación a la Investigación en Literaturas Hispánicas* celebradas en la Universidad Complutense de Madrid -en la Facultad de Filología y en la Fundación Ramón Menéndez Pidal-, los días 18 y 19 de abril de 2013. La estructura del volumen queda enmarcada en tres líneas de investigación: “La edición ayer y hoy”, “Literatura hispánica: tradición y transgresión” y “Literatura hispánica: estudios interdisciplinarios”. Los artículos aquí compilados corresponden a trabajos de investigadores noveles en formación, por lo que los resultados no pueden ser definitivos sino progresivos y son un reflejo de las distintas líneas de investigación preferidas y de las metodologías de análisis filológico. Para el presente número se confeccionó un comité evaluador que confiriese un mínimo de dos evaluaciones externas por artículo. En ese sentido, no se trata de las actas de las Jornadas, sino de dar la posibilidad a los artículos que lo mereciesen de acabar impresos y, por tanto, de recibir el reconocimiento que merecía la labor de estos alumnos de Máster, doctorandos y doctores recientes.

De esta forma, bajo el marbete de *literatura hispánica: estudios interdisciplinarios* se incluyeron trabajos comparativos entre literatura y otras disciplinas; en primer lugar, entre literatura y música como los de Bernat Garí Barceló y Daniel Rodrigo Benito Sanz. El primero de ellos, con el título “Hacer Cuba con la música: La construcción de una identidad nacional cubana a través de la ensayística musical carpenteriana” expone la proliferación de escritos teóricos e investigaciones en torno la figura de Alejo Carpentier y su novelística a lo largo de los años 80 e inicios de los años 90. Por otra parte, analiza el ensayo del autor cubano, *La música en Cuba*, trazando el proceso de confección de una identidad hispanoamericana, a la vez que nacional, y relaciona este ensayo con otras obras de Carpentier. En el segundo, “Sotar con vellaco’: Danza y movimiento en el *Libro de buen amor* a partir del estudio del léxico”, Benito Sanz propone cómo el autor del *Libro de buen amor* utilizaba las diversas formas y significados de la danza, aspecto que queda justificado en el léxico específico que emplea. La interdisciplinariedad se amplía a estudios en relación a las artes modernas como el cine o el cómic. La reacción que suscitó la aparición del cine en los escritores españoles de la Edad de Plata será el motivo central en “Visiones de Hollywood: la novela española como

reflejo del debate cinematográfico de principios de siglo XX”, de Patricia Barrera. Esta investigadora demuestra no sólo la presencia del recién nacido Séptimo Arte en los escritores españoles del primer tercio del siglo XX, sino también la asimilación en sus obras de técnicas cinematográficas como el fragmentarismo del montaje. La adaptación de la narración a la imagen centra el estudio de Julio Gutiérrez García-Huidobro, “*Nocilla Experience, la novela gráfica: adaptación y reescritura*”, donde analiza la transformación de un medio expresivo a otro, con el objetivo de demostrar que la nueva versión, como defendió Linda Hutcheon en *A Theory of Adaption* (2006), será una repetición sin replicación, pero con variación. La relación de la literatura con otras metodologías de análisis se refleja en el trabajo de Marta Gómez Garrido, con “La abyección del deseo en la poesía de Ana María Martínez Sagi”, donde aplica la teoría psicoanalítica de Julia Kristeva al poemario *Inquietud* (1932) de la poeta barcelonesa Ana María Martínez Sagi cuya obra de principios del siglo XX está siendo recuperada en la actualidad. El artículo de Cristiana Fimiani, “Entre *poesis* y *scientia*: aspectos del alfabeto poético de la naturaleza en Antonio Machado y Eugenio Montale”, presenta un estudio comparativo centrado en la presencia de la botánica como instrumento del servicio del significado literario. Historia, sociedad y política son elementos fundamentales que configuran el trabajo de “Una visión interdisciplinar del Madrid del Siglo de Oro: ideología, sociedad y fiesta cortesana a través de las relaciones de sucesos” en el que María Moya García demuestra cómo las relaciones de sucesos son fuente para un estudio sociológico del S. XVII. Para ello, reconstruye la entrada triunfal de Mariana de Austria en Madrid tras su enlace con Felipe IV, evento en el que la arquitectura, pintura, escultura, música, danza, poesía y teatro confluyen como ornamento pero también como instrumentos al servicio de una ideología política.

No puede faltar en filología un apartado dedicado a la edición de textos, que queda recogido bajo la línea de investigación *La edición ayer y hoy*, que incluye las diversas problemáticas que implica la transmisión –manuscrita o impresa– de distintos casos de historia textual. Sara Russo estudia en “Dos pliegos burgaleses: la transmisión de la *Exclamación y querrela de la gobernación* de Gómez Manrique y cuatro romances del rey don Rodrigo” algunas características materiales de los dos pliegos impresos relacionándolos con su contenido, para después analizar la respectiva transmisión de los poemas. Los Siglos de Oro vienen representados por el trabajo de Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer, quien aplica los fundamentos metodológicos de la Bibliografía Material y los conocimientos sobre la Sociología de la Edición Literaria y la Historia de la Cultura Escrita en su trabajo “La *Jocoseria* y otras colecciones de entremeses barrocos: la configuración de un género editorial”, y analiza la *Jocoseria* de Luis Quiñones de Benavente, relacionándola con otras piezas teatrales breves del siglo XVII. Más cercano en el tiempo es el estudio que ofrece Sara Sánchez Bellido en “Proceso de edición de un manuscrito de Ramón Menéndez Pidal: *Etapas en la vida y obra de Menéndez Pelayo*” que, como revela el propio título, presenta los avances de una obra inédita

de las conferencias que don Ramón Menéndez Pidal ofreció en Buenos Aires, en el año 1914, en homenaje a Marcelino Menéndez Pelayo.

Por último, la línea de investigación *Literatura hispánica: tradición y transgresión* comprende, por un lado, las propuestas dedicadas a analizar elementos literarios desde la Antigüedad Clásica hasta nuestros días, y por otro lado, los trabajos que estudian la transgresión textual analizando los motivos autoriales o circunstanciales que influyen en la creación literaria. En esta línea abundó el tratamiento del género teatral. El primero, de la mano de Ismael López Martín, “Lope de Vega y el descubrimiento de la verdad en la comedia nueva”, expone la evolución y proyección de los mecanismos de elaboración de este concepto en las obras lopistas de *Los hechos de Garcilaso de la Vega y Moro Tarfe*, *Las ferias de Madrid* y *La serrana de la Vera*. El teatro de Lope es también el objeto de estudio en “Lope y la tragedia «al estilo español»: hacia *El castigo sin venganza*”, de Blanca Santos de la Morena. La autora intenta determinar las características con las que el dramaturgo construye la “tragedia” mediante el análisis de los elementos comunes de algunas obras. En la etapa contemporánea Marta Olivas Fuentes reflexiona en “Leyenda negra y leyenda azul: la visión de Felipe II y el Infante don Carlos en el teatro español del siglo XX” sobre el uso político e ideológico del enfrentamiento entre Felipe II y su hijo, don Carlos, a través de dos dramas: *Felipe II. Las soledades del rey*, de José María Pemán (1958) y *Tragicomedia del serenísimo príncipe don Carlos*, de Carlos Muñiz (1972). Armin Mobarak presenta un estudio comparativo en “Antón Chéjov y Federico García Lorca: *El jardín de los cerezos* y *Doña Rosita la soltera*”, donde pone en relación a dos grandes dramaturgos, mediante diversos paralelismos entre dos de las últimas obras que ambos publicarían en vida, para argumentar las influencias eslavas en la obra hispánica. El género lírico también queda representado en este volumen. “Las Ítacas perdidas: huellas y motivos de la *Odisea* de Homero en las *Elegies de Bierville*, de Carles Riba”, de Marta López Vilar, expone diferentes motivos y referencias de la *Odisea* de Homero en uno de los libros principales del filólogo y poeta catalán, para demostrar la importancia que tuvo la obra clásica en Riba, y desvelar cómo el motivo del viaje de Odiseo funciona como imagen del exilio. Lorena Ferrer Rey expone en “«Dios hizo el mundo en una semana / pero yo lo destruyo en un momento»: La desacralización del texto bíblico en la poesía de Nicanor Parra”, las analogías existentes entre la poesía del autor chileno Nicanor Parra y la Biblia. La autora analiza el uso que hace Parra del texto bíblico poniéndolo al servicio de una crítica política e ideológica con la que pretende hacer consciente a todo lector. El planteamiento que realiza Jessica Cáliz Montes en “La renovación biográfica de las *Vidas Españolas e Hispanoamericanas del Siglo XIX*”, se basa en un análisis del proyecto editorial de Espasa-Calpe promovido por Ortega y Gasset y dirigido por el crítico e historiador Melchor Fernández Almagro, para exponer las particularidades de la renovación biográfica que supuso esta colección y su respectiva recepción en España.

Variedad, selección y trabajo subyacen a estas páginas. Reflejan trabajos en progresión doctoral, donde las metodologías están poniendo a prueba la capacidad de análisis de investigadores noveles. Las conclusiones definitivas habrán de esperar a un trabajo más elaborado que verán su fruto en tesis doctorales. Este presente volumen no hubiera sido posible sin la colaboración de todo el Personal Investigador en Formación, sin el respaldo del Departamento de Filología Española II y el Instituto Universitario Menéndez Pidal de la Universidad Complutense de Madrid y sin la generosidad de la Fundación Ramón Menéndez Pidal por ofrecernos un nuevo espacio para el desarrollo de estas II Jornadas. Agradecemos asimismo el aliento constante de profesores que no solo alaban la iniciativa, sino que la mejoran con sus experimentados comentarios y su continua presencia, así como la disponibilidad rigurosa de todos los miembros del comité científico. Para terminar, queremos recalcar nuestro agradecimiento a quienes enviaron sus propuestas para las *II Jornadas de Iniciación a la Investigación en Literaturas Hispánicas*, a pesar de no estar contenidas en este volumen y, muy especialmente, a la revista *Dicenda*. Solo resta acabar diciendo que este proyecto no habría tenido continuidad sin la labor de equipo del Comité organizador.

Los editores y coordinadores

María  
CASAS DEL ÁLAMO

María  
DÍEZ YÁÑEZ

Mikel  
PEREGRINA CASTAÑOS